

No. 25659

FRANCE
and
DJIBOUTI

Protocol of Understanding on the procedure for recognition of the validity of *baccalauréats* (secondary-school-leaving-certificates) awarded by the Republic of Djibouti and the French Republic. Signed at Paris on 10 March 1980

Authentic text: French.

Registered by France on 23 February 1988.

FRANCE
et
DJIBOUTI

Protocole d'accord relatif au régime de validité des baccalauréats délivrés par la République de Djibouti et la République française. Signé à Paris le 10 mars 1980

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 23 février 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ OF UNDERSTANDING ON THE PROCEDURE FOR
RECOGNITION OF THE VALIDITY OF BACCALAU-
RÉATS (SECONDARY-SCHOOL-LEAVING-CERTIFICATES)
AWARDED BY THE REPUBLIC OF DJIBOUTI AND THE
FRENCH REPUBLIC

The Government of the French Republic and the Government of the Republic of Djibouti, referring to the Treaty of Friendship and Co-operation between the two States, signed on 27 June 1977,² and the Agreement on Co-operation in the Field of Culture and Education between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Djibouti, signed on 26 January 1978,³ have agreed as follows:

Article 1

Recognition of the validity of Djiboutian and French Baccalauréats (secondary-school-leaving-certificates) may be automatically granted on an annual basis by the authorities of both Parties under the conditions laid down in the regulations applicable in the two States.

Article 2

The provisions of this protocol shall enter into force immediately upon the exchange of instruments in fulfilment of the procedural requirements to be met in each of the two States.

This protocol has been drawn up in duplicate.

DONE at Paris, 10 March 1980.

For the Government
of the French Republic:
[VAN GREVENYNGHE]

For the Government
of the Republic of Djibouti:
[ELABE]
Minister of Education

¹ Came into force on 31 October 1982, the date of the exchange of the instruments in fulfilment of the procedural requirements in accordance with article 2.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1482, No. I-25292.

³ *Ibid.*, vol. 1483, No. I-25370.